



生物多样性公约

Distr.: General

7 April 2024

Chinese

Original: English

科学、技术和工艺咨询附属机构

第二十六次会议

2024年5月13日至18日，内罗毕

临时议程*项目4

促进执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性
性框架》的科技需求

促进执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求**

秘书处的说明

一. 导言

1. 缔约方大会在其第 [15/4](#) 号决定中决定，《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》（《框架》）应作为 2022-2030 年期间《公约》及其议定书执行工作以及各机构和秘书处的一个战略计划，在这方面应利用《框架》，更好地调整和指导《公约》及其议定书各机构的工作以及秘书处和秘书处的预算（第 8 段）。缔约方大会还请执行秘书在《框架》的背景下对《公约》的工作方案进行战略审查和分析，以促进其执行（第 9 段）。

2. 作为回应，执行秘书编写了 [CBD/SBSTTA/25/4](#) 号文件，其中纳入了在《框架》背景下对《公约》的工作方案进行初步快速分析的结果。CBD/SBSTTA/25/INF/1 号资料文件提供了此项初步快速分析的进一步详情。附属机构第二十五次会议部分采纳了上述信息，通过了第 [25/3](#) 号建议，其中第 2 段请执行秘书：（a）全面审查和分析可支持实现《框架》行动目标和其他要素的现有工具和指导方针；（b）汇编作为开展全面审查和分析的投入而提交的意见和信息；（c）找出差距和冗余，以解决这些差距和潜在的更新需求；（d）根据所进行的分析，拟订技术咨询意见，包括酌情提出调整《公约》下所开展的工作的建议，供科学、技术和工艺咨询附属机构第二十六次会议并酌情供执行问题附属机构第四次会议审议，随后供缔约方大会第十六届会议审议；必要时咨询建议可包括消除差距或进行更新的新指导意见和工具。

* CBD/SBSTTA/26/1。

** 本文件发布时未经正式编辑。

3. 本文件确定了支持《框架》实施的总体科学和技术需求及其对《公约》工作的影响。CBD/SBSTTA/26/INF/15 号文件详细介绍了《框架》的差距和需求分析以及现有工作方案和跨领域问题如何为《框架》提供支持。

4. 正在通过持续不断的进程提供关于差距和需求的更多信息，包括：(a) 海洋和沿海生物多样性以及岛屿生物多样性工作方案的战略审查(议程项目 8)；(b) 《框架》监测和指标方面的科技需求(议程项目 3)；(c) 第 25/7 号建议第 5 段，其中附属机构要求进一步分析差距，查明现有的可持续野生生物管理指导意见没有充分涵盖的领域(将提交缔约方大会第十六届会议)；以及第 25/6 号建议第 8 段，其中附属机构建议缔约方大会认可为支持《框架》的执行制定有关外来入侵物种的各项自愿指导要点。

5. 一些行动目标及其相关议题还得到了正式成立或非正式支持小组和倡议的支持（其中不少已列入 CBD/SBSTTA/26/INF/15 号文件），这些小组和倡议能够很好地发现和弥补更多差距。关于制定、实施和监测国家生物多样性战略和行动计划所需的步骤，也提出了大量的指导意见，得到了全球环境基金扶持活动的支持以及国家生物多样性战略和行动计划加速器伙伴关系等的支持。能力建设和发展长期战略框架、科技合作机制以及科技合作问题非正式咨询小组（分别见第 15/8 号决定附件一、附件二和附件三）可以为支持《框架》的实施提供确定进一步科技需求的更多来源。

6. 与生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台工作方案有关的事项在本文件增编中讨论。

二. 根据第 2023-120 号通知提交的材料

7. 作为对附属机构第 25/3 号建议的回应，执行秘书发布了第 2023-120 号通知，邀请提交如下材料：(a) 关于现有工具和指导的信息，用于补充已为每项行动目标确定并在《公约》网站上提供的工具和指南；¹ (b) 关于差距和冗余的意见；以及 (c) 关于调整在《公约》下开展的工作的意见。

8. 秘书处收到了 50 份对通知的答复：10 份来自缔约方²，40 份来自 39 个相关组织和利益攸关方。共引用了 1,200 多项工具和指导意见，包括政策工具、监管和立法措施，以及个别技术和科学资源和数据库。这些资料列于 CBD/SBSTTA/26/INF/16 号文件。正在利用这些信息更新《公约》网站上的信息。6 个缔约方、另一个生物多样性相关公约的一个秘书处和一名观察员提供了关于差距和优先事项的信息。没有一个缔约方提到冗余问题，一个缔约方指出，《框架》中没有提及特定生物群落和跨领域问题，而这是对相关工作方案或跨领域性质的工作领域进行必要调整的基础。提交的绝大多数材料都提供了涉及《框架》行动目标的额外工具和指导，某些材料提到了行动目标的要素，其中大多数提到了有关特定生物群落的指导。极少数材料提到了 C 部分或《框架》中除行动目标之外的其他部分的跨领域考虑因素。两个缔

¹ www.cbd.int/gbf/targets。

² 澳大利亚、白俄罗斯、加拿大。欧洲联盟、芬兰、加蓬、日本、巴勒斯坦国、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

约方提出了一些关于调整《公约》下开展的工作的建议。³ 只有一份材料提出了调整缔约方大会多年期工作方案的具体建议。

三. 关于科技工具和指导的一般结论，以及它们在支持《框架》实施方面的差距和冗余

9. 支持实施《框架》的工具和指导意见可以采取多种形式，如国家生物多样性战略和行动计划、根据《公约》制定或参考的其他行动计划、工具和指导，包括与《框架》行动目标、专题工作方案和跨领域问题具体相关的工具和指导，以及来自缔约方大会具体决定的指导方针。

10. CBD/SBSTTA/26/INF/15 和 CBD/SBSTTA/26/INF/16 号文件中汇编的信息表明，尽管发现了许多差距，但已经有了大量的工具和指导意见，可以毫不拖延地开始实施《框架》。应当指出的是，在更广泛的公共领域中可以获得的信息要远远多于目前在《公约》网站上的行动目标指导说明⁴中引用的信息以及通过 CBD/SBSTTA/INF/16 号文件的呈件汇编中所确定的信息。改进设施，引导用户访问其他主要指导来源和相关流程，将进一步提高这些现有指导文件的可获得性。例如，联合国粮食及农业组织（粮农组织）最近建立的生物多样性知识中心⁵就是一个重要的相关最新发展。

11. 一个共同的需求是改善各种工具和指南的获取和传播，以提高其效用。更好地了解现有工具和指南的有效性和使用障碍，将有助于在今后制定工具和指南时采用适应性方法。

12. 一个重要的机会与其他相关政府间进程、组织和利益攸关方目前使用或正在制定的指南有关，其中没有充分考虑到生物多样性，但有可能这样做。

13. 《框架》以《2011-2020 年生物多样性战略计划》、及其成就、差距和经验教训（第 15/4 号决定，附件，A 节，第 3 段）为基础，该计划是先前制定《公约》下的大部分指导的依据。附属机构于 2013 年编写并审查了一份关于支持实现爱知目标的现有工具和指导的综合评估，其中许多信息仍具有相关性。⁶为第三次伯尔尼会议⁷提供的一份信息说明⁸将《框架》的各项行动目标与爱知生物多样性目标和可持续发展目标相对应，确认了这些目标之间的密切一致性。

14. 《2011-2020 年生物多样性战略计划》包括一些侧重于特定生物群落或生物群落组别的目标，而《框架》的行动目标大多适用于所有生物群落。尽管如此，以前基于生物群落的工作方案和关于跨领域问题的工作及其工具和指南为《框架》的实

³ 加拿大和欧洲联盟。

⁴ <https://www.cbd.int/gbf/targets>。

⁵ www.fao.org/biodiversity/knowledge-hub/en。

⁶ 见 UNEP/CBD/SBSTTA/17/2 号文件及其增编和 [SBSTTA-XVII/1](#) 号建议。

⁷ 关于生物多样性相关公约之间合作实施《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的第三次伯尔尼会议。详情见: www.unep.org/events/conference/bern-iii-conference-cooperation-among-biodiversity-related-conventions。

⁸ 见联合国环境规划署/世界养护监测中心。[多边环境协定之间合作与协作的关键切入点](#)，附件 4。

施提供了支持。随着将这些指南转用于支持《框架》，在基于生物群落的指南中存在的一些差距可能依然没有消除。在实施《框架》时，包括在实施和开发进一步的工具和指南时，必须确保在相关情况下纳入任何代表性较低的生物群落。例如，旱地和亚湿地工作方案中提到了草场，但在《公约》下制定的工具和指南中，草场相对不为人知。解决极地地区和城市地区生物多样性问题的工具和指南可能也是空白，因为《公约》没有关于这些领域的工作方案。

15. 与爱知生物多样性目标相比，《框架》的大多数行动目标要详细得多，并包括多种多样的内容。其中一些行动目标已经明确了实施方法。例如，空间规划（行动目标 1）、基于自然的解决方案和/或基于生态系统的方法（行动目标 8 和 11）以及可持续集约化（行动目标 10）。需要为多个生物群落和部门进一步开发与《框架》行动目标和其他交叉领域有关的工具和指导，使其在实施中更具相关性、实用性和有效性。行动目标新的主要议题包括生物安全和生物技术（行动目标 17）和性别平等⁹（行动目标 22 和 23），以及引入新要素或扩大范围（例如，行动目标 7 中的塑料污染对应于爱知生物多样性目标 8）。

16. 该评估考虑了每个行动目标（包括次级要素）中的潜在差距。CBD/SBSTTA/26/INF/15 号文件载有详细评估结果的摘要。本文件附件概述了已查明的差距。其中许多差距可在《公约》现有工作方案内解决（见下文第四 B 节）。然而，一些领域，如与空间规划、基于生物多样性的活动、产品和服务以及污染有关的问题可能需要推进新的工作流程（见下文第四 A 节）。

17. 除行动目标外，评估还考虑了《框架》的其他要素和交叉领域。例如，《框架》C 部分指出，对《框架》，包括对其愿景、使命、长期目标和行动目标的理解、执行、报告和评价，均须符合一系列考虑因素（如 C 部分所列）。因此，针对每项考虑因素的现有指导意见和工具中的差距都与《框架》的实施相关。这包括生态系统方法，《公约》已为其制定了许多指导方针。它还包括一些与公平有关的考虑因素，包括“代际公平”、性别平等和人权，包括土著人民和地方社区的权利。根据《公约》第 8 (j) 条和相关规定制定了大量指导意见，并正在根据有关该领域的新工作方案审议其他内容，缔约方大会第十六届会议将审议这些内容。《框架》还附有一项《性别问题行动计划》。然而，尽管联合国相关机构就人权问题制定了大量指导意见，但关于如何将其与生物多样性和《公约》联系起来的具体指导意见却很少。同样，与公平有关的具体指导也很少，但这不仅是一个重要的跨领域考虑因素，而且与行动目标 13、16、22 和 23 以及长期目标 B 和 C 密切相关。

18. 如何实现转型行动和变革方面的指导意见非常有限（《框架》B 部分）。不过，生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台关于转型变革的评估将在 2024 年 12 月该平台全体会议上最终完成与核准，附属机构将在缔约方大会第十七届会议之前的一次会议上审议评估对《公约》工作的影响。

⁹ 性别问题在《2011-2020 年生物多样性战略计划》中被广泛提及，但在爱知生物多样性目标中不是一个独立要素。

四. 可能需要为之进一步工作的潜在差距

19. 根据已查明的差距的范围、需求规模和消除差距的备选方案将其分为两类：(A) 可能需要在《公约》下开辟新的工作领域的专题；(B) 可在现有工作领域内解决的个别和具体差距。建议在这些领域推进的任何工作都应与其他组织、政府间进程和倡议合作，以期利用现有指导，特别是在主管政府间进程主持下编写的指导意见，以避免重复，并促进将生物多样性纳入这些其他组织、进程和倡议的主流。

A. 《公约》下潜在的新工作领域

1. 涵盖生物多样性的空间规划

20. 行动目标 1 重点关注涵盖生物多样性的空间规划和有效管理进程，以解决土地和海洋使用的变化。虽然海洋空间规划以及海洋和沿海地区综合管理在《公约》下受到一定程度的关注，但在涵盖生物多样性的陆地空间规划方面还存在很大差距。在本次审查中，尚未就空间规划的现有外部指导对生物多样性的涵盖程度作出全面评价，但已知存在差距。生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的方法评估将填补这一空白，但该评估要到 2027 年底才能完成，2028 年在《公约》下进行审议。鉴于涵盖生物多样性的空间规划是在行动目标 1 以及行动目标 2、3 和 12 方面取得进展的重要基础，似乎迫切需要在下一个两年期开展一些工作。这些工作可以：

(a) 通过汇编提交的材料、研讨会、网络研讨会和其他信息共享活动，借鉴缔约方在土地规划、生态分区、流域管理和水资源综合管理等各方面的相关经验；

(b) 与粮农组织等相关组织合作，选定相关工具和方法，并探索机会，使这些工具和方法能够更大程度地涵盖生物多样性。

21. 可以通过汇编提交的材料、讲习班、网络研讨会和其他信息共享活动，以及通过专家程序来开展此类工作，以确定将生物多样性相关考虑因素纳入空间规划的指导意见。

2. 污染与生物多样性

22. 尽管污染被认为是生物多样性丧失的五大驱动因素之一，但污染对生物多样性的影响问题所受关注有限，主要是通过海洋和沿海生物多样性工作方案下的工作(例如，海洋废弃物、水下噪音、海洋肥化等的影响)来关注这一问题。这方面的工作可以是：

(a) 加强与化学品和废物相关公约和协定的合作，包括在全球化学品框架¹⁰内，并增强将《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》纳入这些和其他相关进程主流的机会；

(b) 进一步加强与包括联合国环境规划署(环境署)和粮农组织在内的其他公约和组织在氮和磷管理方面的合作，以提供适当的工具和指导；

(c) 探索与消除塑料废物国际条约制定进程的协同作用；

¹⁰ 2023 年 9 月在德国波恩举行的国际化学品管理大会第五届会议通过。

(d) 确定与生物多样性特别相关的其他污染源，包括噪音和光污染；

(e) 制定避免违反有害生物多样性的污染阈值的指南；

(f) 整合关于生物多样性和生态系统服务在减轻污染方面的作用的指南，包括针对特定部门和/或污染源的指南。

3. 可持续的生物多样性活动、产品和服务以及“生物经济”

23. 《框架》行动目标 9 包括利用可持续的生物多样性活动、产品和服务，从而为人，特别是处境脆弱的人提供社会、经济和环境福利。促进可持续的生物多样性活动、产品和服务有时被称为“生物经济”。更广泛地说，“生物经济”旨在减少我们对不可再生自然资源的依赖，防止生物多样性的丧失，并创造符合可持续发展原则的新的经济增长和就业机会。《框架》的许多内容与此相关，包括行动目标 13、14、15、16 和 17。然而，在界定生物多样性活动、产品和服务或确定此类活动、产品和服务的可持续性方面，几乎没有任何指导。这方面的工作可以是：

(a) 借鉴缔约方在促进可持续生物经济方面的相关经验，确定对人民有利的社会、经济和环境福利，以及评估和确保资源使用可持续性的方法；

(b) 利用缔约方的经验，开展专家进程，制定指导意见，促进可持续的生物多样性活动、产品和服务，确保生物经济取得公平和可持续的成果。

4. 与保护和可持续利用生物多样性有关的公平和基于人权的方法

24. 《框架》的实施应遵循基于人权的方法。《框架》承认享有清洁、健康和可持续环境的权利。此外，《框架》的一些行动目标提到了基于人权的方法。行动目标 22 呼吁诉诸司法和保护环境人权维护者。自联合国成立以来，人权一直是其支柱。¹¹人权也是 2030 年可持续发展议程¹²的基础。正在开展的与基于人权的方法有关的工作包括以下内容：

(a) 联合国可持续发展集团提供和制定的一般指南；¹³

(b) 国际自然保护联盟¹⁴等机构正在专门为《框架》制定的指南；

¹¹ 更多信息见：unsdg.un.org/2030-agenda/universal-values/human-rights-based-approach#:~:text=The%20human%20rights%2Dbased%20approach,promoting%20and%20protecting%20human%20rights。

¹² 联合国大会第 70/1 号决议。例如：“可持续发展目标……寻求让所有人享有人权”(序言)；第 8、10、19、35 等段中提到；长期目标 1 行动目标 1.4 “到 2030 年，确保所有男女，特别是穷人和弱势群体，享有平等获取经济资源的权利，享有基本服务，获得对土地和其他形式财产的所有权和控制权，继承遗产，获取自然资源、适当的新技术和包括小额信贷在内的金融服务。”

¹³ <https://unsdg.un.org/2030-agenda/universal-values/human-rights-based-approach#:~:text=The%20human%20rights%2Dbased%20approach,promoting%20and%20protecting%20human%20rights。>

¹⁴ <https://www.iucn.org/story/202212/rights-based-path-people-and-planet-realising-human-rights-post-2020-global#:~:text=A%20human%20rights%2Dbased%20approach%20to%20conservation%20and%20sustainable%20use,effective%2C%20efficient%2C%20and%20transformative。>

(c) 由几个利益攸关方团体组成的“生物多样性中的人权工作组”，目前正在制定相关指南；

(d) 环境管理小组编制的关于将人权纳入国家生物多样性战略和行动计划指南；¹⁵

(e) 联合国人权事务高级专员办事处关于在《全球生物多样性框架》中推进基于人权的方法；¹⁶

(f) 联合国开发计划署社会和环境标准工具包；¹⁷

(g) 环境署和人权与环境问题特别报告员为环境人权维护者提供了指导。

25. 在《公约》下开展工作的潜力不仅在于**保障人权**，还在于积极**采用基于人权的方法**推进《框架》的实施。这方面的工作可以是汇编此类指南，找出差距，并与联合国相关机构合作，在必要时填补这些差距。

26. 根据《公约》第 8(j)条和相关条款制定的工具和指南具有相关性，第 8(j)条和相关条款问题不限成员名额特设工作组第十二次会议审议了根据第 15/10 号决定为第 8(j)条和其他条款提出的拟议新方案和体制安排。¹⁸然而，《公约》没有为土著人民和地方社区以外的群体提供指导。

27. 《框架》的成功实施还将取决于确保性别平等、增强妇女和女孩权能以及减少不平等现象。执行工作还以代际公平原则为指导。公平也是《框架》行动目标 13、16、22 和 23 的核心。

B. 现有工作领域下的个别和具体差距

差距领域: 人类与越生生物的冲突

28. 关于人类与野生生物冲突的相关工具和指南已经出台，但《公约》尚未涉及这一问题。因此，行动目标 4 在这一方面可能需要通过可持续野生生物管理合作伙伴关系开展工作。

差距领域: 内陆水域的生物多样性和可持续渔业

29. 在《公约》下参考的先前指导源于爱知生物多样性目标 6，主要涉及海洋渔业，而内陆渔业所需的方法则截然不同。粮农组织等合作伙伴提供了一些相关指导，但在涵盖生物多样性方面可能需要加强。虽然只有行动目标 10 具体提及渔业，但它也是行动目标 5 和 9 的一个重要内容。

差距领域: 生物多样性和可持续水产养殖，特别是在陆地和内陆水域

¹⁵ <https://unemg.org/wp-content/uploads/2023/04/Guidance-on-integrating-human-rights-in-National-Biodiversity-Strategy-and-Action-Plans-NBSAPs.pdf>。

¹⁶ <https://www.ohchr.org/sites/default/files/documents/issues/climatechange/2022-1207/CBD-KM.pdf>。

¹⁷ <https://ses-toolkit.info.undp.org/>。

¹⁸ 会议报告见 [CBD/WG8J/12/8 号文件](#)。

30. 以前整个《公约》对水产养殖的关注有限。需要在《公约》背景下加强对可持续水产养殖的指导。之所以强调内陆地区的水产养殖（主要是淡水养殖，但也包括淡咸水沿海水产养殖），是因为大部分生产、扩张和影响都发生在内陆地区。作为这方面的基础，粮农组织和其他伙伴已经制定了许多指导意见。

差距领域：就地保护遗传多样性

31. 关于遗传多样性重要性的指导，包括小种群规模和就地遗传保护方式方法（除粮农组织和粮食和农业遗传资源委员会处理的农业生物多样性外）。这与行动目标 3 和 4 等相关。

差距领域：扩大对各部门主流化工作的指导

32. 主流化是实现《框架》长期目标和行动目标的一项重要任务，执行问题附属机构第四次会议将讨论这一问题，并将审议跨部门主流化指导要点。在《公约》下制定了许多针对农业、林业、渔业和旅游业等部门的指导意见(见第 XIII/3 号决定)，但只有第 14/3 号决定涉及其他部门的具体指导意见。根据《公约》制定的影响评估工具和指南具有相关性。因此，可能需要额外的指导，以填补缔约方大会先前通过的主流化决定中未涉及的各个部门的空白。

差距领域: 生物多样性和减缓气候变化

33. 关于设计和有效实施基于生态系统的适应气候变化和减少灾害风险的方法的自愿准则可以更新和扩充，以纳入缓解措施。

差距领域:改革有害补贴

34. 一旦发现有害补贴，最好能够就如何改革和（或）逐步取消这类补贴提供指导。

差距领域：正规和非正规教育

35. 虽然《公约》在传播、教育和公众认识背景下，并通过与联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）等组织的合作探讨了教育问题，但可能需要审查和提供与生物多样性有关的教育（特别是非正规教育）方面的相关指导和工具，并就正规和非正规教育如何支持实施《框架》各项行动目标制定指南。教科文组织在这方面的贡献至关重要。

五. 对调整在《公约》下开展的工作的影响

36. 虽然上述评估揭示了在《公约》下制定的工具和指南中存在的一些差距，这些工具和指南旨在配合实现《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》行动目标的所需行动和解决《框架》中的跨领域问题，但同时也表明：（a）在《公约》下制定的大量指南仍然具有相关性；其中大部分可能没有得到充分利用（出于各种原因），有些可能需要更新；（b）通过其他进程制定了大量工具和指南，并有很大的潜力通过与相关机构合作在必要时将《框架》“主流化”，以期将《框架》中的考虑因素纳入这些工具和指南，使其成为“涵盖生物多样”的工具和指导。

37. 有鉴于此，并根据第 25/3 号建议的要求，前进的道路可能包括：(a) 改进对现有工具和指导的知识管理；(b) 进一步加强与其他进程和组织的合作；(c) 在《公约》下正在进行的工作中考虑到已查明的差距；(d) 考虑推进就严格限定的一些问题开展的新工作；(e) 在能力建设和发展以及科技合作的工作中考虑到这些差距；(f) 在制定秘书处工作方案和预算提案时考虑到这些差距。以下段落将进一步探讨这些问题。

知识管理

38. 根据《公约》开发的许多工具和指南可能都没有得到充分利用，部分原因是这些工具和指南并不容易被看到，因此无法意识到其相关性。这也适用于在其他进程和组织下开发的相关工具和指南。为了解决这一问题，秘书处已经在改进《公约》网站和信息交换所机制，包括为《框架》建立一个专门网站。正在进行的工作包括：加强用户界面设计、视觉布局和功能；进一步分类与《框架》行动目标和其他要素有关的现有信息；加强各种信息交换所机制、《公约》网站网页、决策跟踪工具和国家信息交换所机制门户之间的一致性、互操作性和信息交换服务；继续建立和加强与外部相关知识库和来源的互操作性；通过提供秘书处以外管理的相关倡议和资源的参考和链接，进一步丰富《公约》网站上关于《框架》的信息；鼓励继续提交和分享信息，并进一步改进和加强提交机制；继续发展和加强生物多样性相关词汇、分类和元数据标准。

合作

39. 如上所述（第 10 段），许多信息可在更广泛的公共领域获得，因此，通过改进设施引导用户了解其他关键的指导来源和相关程序，将提高这些信息的可获得性。要做到这一点，可以通过信息交换所机制，直接纳入此类信息，或加强与粮农组织生物多样性知识中心等网站的互操作性。可以鼓励其他组织开发类似的信息中心。此外，鉴于《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》激发了广泛的兴趣，许多其他组织也有兴趣开发或共同开发其他工具和指南，以填补空白。例如，国际自然保护联盟目前正在制定许多相关指南。如上所述（第 12 段和第 34 段），与这些相关机构合作，将《框架》中的考虑因素纳入这些机构正在开发的工具和指南中，从而确保工具和指南“涵盖生物多样性”，这是一个特别潜在的机会。这样做还有一个好处，就是可以让这些机构及其支持者直接参与到实施《框架》目标的努力中来。

《公约》下正在开展的工作，包括生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的可交付成果

40. 《公约》的工作经历了从关键的早期确定优先工作方案和跨领域问题，到《2011-2020 年生物多样性战略计划》中更具综合性的方法，再到更具整体性的《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》。同时，通过现有的基于生物群落的工作方案或新出现的工作领域（如主流化、生物多样性与健康、性别平等等），使跨领域工作得到了更多重视。然而，《公约》的专题工作方案和跨领域问题¹⁹在为支持《公约》的工作提供指导方面仍然十分重要；据评估，没有任何一个专题工作方案和跨领域问题是多余的。当这些工作方案与缔约方大会及其附属机构的议程项目相

¹⁹ 见 www.cbd.int/programmes 以获取相应列表

关时，上文确定的许多差距和需求都可以在这些工作方案中得到解决，例如目前海洋和沿海生物多样性的情况便是如此。鉴于这些工作方案的持续相关性、在国家一级实施《框架》的紧迫性、缔约方大会及其附属机构有限的议程时间以及资源限制（包括缔约方、秘书处和合作伙伴的资源限制），可能没有必要进一步深入审查这些工作方案。

41. 如上所述（第 4 段），《公约》下正在进行的其他工作与《框架》有关，显然，这项工作应考虑到已查明的差距。按照惯例（根据第 15/4 号决定），附属机构应审查生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的可交付成果，以确定其对《公约》工作的影响，这为弥补差距提供了一个重要机会。特别是，“关系评估”和“转型变革评估”都将在下一个两年期进行审查，这为确定或制定与《框架》若干行动目标相关的指导提供了机会。

可能的 new 工作领域

42. 尽管如此，附属机构不妨考虑建议就为数不多的几个议题推进新的工作，比如上文第四节确定的议题。然后，执行问题附属机构可以提议将这些项目纳入缔约方大会的多年期工作方案。为便于缔约方大会进行这类审议，秘书处可编写一份说明，就附属机构建议的任何这些问题的相关工作列出拟议工作范围。

能力建设与发展以及科技合作

43. 根据《公约》制定的许多工具和指南未得到充分利用的另一个可能原因是，使用这些材料的能力有限，而且在这样做时分享的实际经验也有限。这个问题可以通过执行第 15/6 号和第 15/8 号决定来解决。

秘书处的工作方案和预算

44. 秘书处在编制供缔约方大会审议的秘书处工作方案和预算提案时，将考虑差距和需求评估以及附属机构和执行问题附属机构的任何建议。

六. 建议

45. 附属机构不妨考虑通过一项内容大致如下的建议:

科学、技术和工艺咨询附属机构

1. 表示注意到 CBD/SBSTTA/26/3 和 CBD/SBSTTA/26/INF/15 号文件所述支持实施《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求分析结果, 包括确定工具和指导方面的差距;

2. 得出结论认为, 在《生物多样性公约》下拟订的大量指导意见在很大程度上仍然具有现实意义, 通过其他进程制定的工具和指南也非常丰富, 与这些进程合作将《框架》中的考虑因素纳入其活动的主流潜力巨大;

3. 确定可推进新工作的议题数量有限, 包括:

- (a) 涵盖生物多样性的空间规划;
- (b) 污染与生物多样性;
- (c) 可持续的生物多样性活动、产品和服务以及“生物经济”;
- (d) 与保护和可持续利用生物多样性有关的公平和基于人权的方法。

4. 邀请执行问题附属机构第四次会议审议本建议对能力建设和发展、科技合作、合作、《公约》工作方案和缔约方大会多年期工作方案相关工作的影响;

5. 请秘书处针对上文第 3 段中确定的每个问题邀请缔约方和观察员提交关于其意见和相关经验的材料, 并根据这些材料编写一份说明, 列出拟议的工作范围, 供缔约方大会在审议第 26/-号建议时参考;

6. 建议缔约方大会第十六届会议考虑通过一项措辞大致如下的决定, 同时注意到执行问题附属机构可能拟订补充建议:

缔约方大会,

审议了科学、技术和工艺咨询附属机构第 26/-号建议,

1. 认识到:

(a) 《生物多样性公约》的工作方案和跨领域问题¹ 仍然是支持实施《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的重要工具;²

(b) 根据《公约》制定的工具和指南与《框架》的实施相关;

¹ 联合国, 《条约汇编》, 第 1760 卷, 第 30619 号。

² 第 15/4 号决定, 附件。

(c) 将《框架》及其工具和指南纳入其他相关政府间进程和国际组织使用的指南的主流是一个关键机会，因为在这些进程和组织中，有可能进一步加强对生物多样性的考虑，充分涵盖生物多样性；

2. 决定推进以下领域的工作：³

(a) 涵盖生物多样性的空间规划；

(b) 污染与生物多样性；

(c) 可持续的生物多样性活动、产品和服务以及“生物经济”；

(d) 与保护和可持续利用生物多样性有关的公平和基于人权的方法。

3. **鼓励**各缔约方、其他国家政府、相关多边环境协定和其他协定、政府间进程、国际组织、倡议、土著人民和地方社区及利益攸关方利用相关工具和指南，支持实施《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》，必要时根据国情进行调整，并通过《公约》信息交换所机制分享各国在使用工具和指南方面的经验教训；

4. **又鼓励**缔约方并邀请其他国家政府、相关国际组织、土著人民和地方社区、妇女和青年、其他多边环境协定秘书处、相关政府间机构和组织以及其他相关利益攸关方，酌情评估工具和指南的有效性，查明采用这些工具和指南的障碍以及克服这些障碍的方式方法，特别是在国家层面，并通过《公约》信息交换所机制报告相关经验；

5. **请**附属机构审查秘书处根据本决定第 6 (e) 段编写的工具和/或指南草案，并编写建议供缔约方大会第十七届会议审议；

6. **请**秘书处：

(a) 与相关进程和组织以及其他利益攸关方合作，包括通过《公约》信息交换所机制，继续促进科技工具和指南的汇编和获取；

(b) 与相关进程和组织合作，并与缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区以及相关利益攸关方协商，在必要时促进开发进一步的工具和指南，以弥补 CBD/SBSTTA/26/3 号文件(第四节 B 和附件)和 CBD/SBSTTA/26/INF/15 号文件中确定的差距，并酌情与这些相关进程和组织合作，将《框架》中的考虑因素纳入这些进程和组织正在开发的工具和指南中，从而使这些工具和指南能够“涵盖生物多样性”；

(c) 进一步探讨如何更好地获取、传播和使用工具和指南，以支持《框架》的实施；

(d) 在缔约方大会第十七届会议之前向科学、技术和工艺咨询附属机构报告上述任务的进展情况；

³ 清单与科学、技术和工艺咨询附属机构的建议保持一致。

(e) 利用缔约方和观察员提交的材料汇编、与相关组织的合作和/或通过专家程序，酌情拟订工具和/或指南草案，供科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十七届会议之前审议。

附件

概述 CBD/SBSTTA/26/INF/15 号文件中确认在支持实施《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》行动目标的工具和指南中存在的主要差距

注：有关《框架》"其他"要素（行动目标之外）的结论见本文件正文。

《框架》各项行动目标的工具和指南中存在的主要差距
<p>行动目标 1. 陆地系统的涵盖生物多样性空间规划，包括城市规划；水资源综合管理；关于"涵盖生物多样性"、"具有高度生物多样性重要性的区域"（也包括与生计和减贫有关的区域）、"空间规划"、"具有高度生态完整性的生态系统"、数据来源和数据收集方法等的定义和指导。</p>
<p>行动目标 2. 恢复和可持续生计及人类福祉，包括：(a) 基于可持续生计的恢复规划；(b) 优先考虑对提供商品和服务以促进福祉，特别是减贫特别重要的生态系统；(c) 确保妇女、土著和地方社区以及穷人和弱势群体的需求；恢复被管理的人为景观（加强功能用途）；解决权衡和协同增效问题；内陆水域和近海海域指南（《拉姆萨尔公约》指南涵盖沿海地区/湿地）；"退化"生态系统、"有效"恢复、"减少影响、补救、复原、生态恢复"的含义，评估生态系统退化的标准化方法（也与行动目标 1、3 和长期目标 A 有关）。</p>
<p>行动目标 3. 遗传多样性的相关性和包容性，包括小种群的遗传多样性，包括遗传保护途径、术语和方法；完善、加强或更新关于其他有效划区养护措施的科学和技术指南；分析到 2030 年实现 30% 的途径。</p>
<p>行动目标 4. 人类与野生生物之间的互动和尽量减少人类与野生生物之间的冲突；在种群和亚种群层面收集物种受威胁状况信息的工具（遗传多样性）；预计将根据第 25/7 号建议第 5 段提供进一步指导。</p>
<p>行动目标 5. 生物多样性与贸易（《濒危野生动植物种国际贸易公约》规定的濒危物种除外）；涵盖生物多样性的可持续内陆渔业（将联合国粮食及农业组织提供的指导进一步主流化）；《生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台野生物种可持续利用专题评估决策者摘要》（2022 年）附录三中确定的进一步差距，根据科学、技术和工艺咨询附属机构第 25/7 号建议第 5 段提供进一步指导。</p>
<p>行动目标 6. 科学、技术和工艺咨询附属机构为支持《框架》的实施，在外来入侵物种问题特设技术专家组工作的基础上制定并经同行评议进程进一步补充的自愿指导各项要点的第 25/6 号建议，供缔约方大会第十六届会议审议。</p>
<p>行动目标 7. 识别"高度危险"并采取行动，评估和处理风险；污染对生物多样性和不同生物群落的影响（包括对不同生物群落和物种影响更大的污染类型和来源），以及解决这些问题的优先手段；针对塑料的工具和措施（注意到目前制定全球塑料文书的进程）；与化学品公约和《全球化学品框架》的协同作用。</p>

《框架》各项行动目标的工具和指南中存在的主要差距
行动目标 8. 生物多样性/生态系统服务与气候变化减缓/适应融资之间的协同作用和权衡；更新基于生态系统的气候变化适应和减少灾害风险方法的设计和有效实施自愿准则，将减缓纳入其中。
行动目标 9: 涵盖生物多样性的可持续内陆渔业（将粮农组织提供的指导进一步主流化）；"可持续生物多样性活动、产品和服务"的定义；植物的可持续管理；预计将根据第 25/7 号建议第 5 段提供进一步指导。
行动目标 10. 涵盖生物多样性的可持续水产养殖，特别是在内陆地区；涵盖生物多样性的可持续内陆渔业（将粮农组织提供的指导进一步主流化）；参见水资源综合管理方面的差距 (行动目标 1)。
行动目标 11. 参见恢复方面的差距（行动目标 2）；整套生态系统服务之间的协同作用和权衡；以可持续生计和减贫为切入点的生态系统恢复。
行动目标 12. 城市地区，特别是绿色和蓝色空间的涵盖生物多样性的空间规划。
行动目标 13. 惠益分享措施（货币和非货币）和跟踪惠益分享。
行动目标 14. 将生物多样性纳入迄今尚未涉及的各部门的主流；《巴黎协定》、2030 年议程和《框架》之间的协同作用和权衡。
行动目标 15. 为迄今尚未涉及的各个部门提供指导；需要用广泛接受的衡量方法来衡量对生物多样性的影响和依赖性。
行动目标 16. 对各个部门的指导，明显的差距包括能源、基础设施、水、时装和纺织品；不可持续的消费行为对保护和可持续利用各种生态系统的影响。
行动目标 17. 衡量与"《公约》第 19 条所述生物技术处理和惠益分配措施"有关的方面。
行动目标 18. 为如何在确定有害补贴后对其进行改革和/或逐步淘汰提供指导。
行动目标 19. 金融领域和部门之间的协同作用和权衡；关于利用私人融资的 (c) 部分和关于扩大创新计划的 (d) 部分的指导意见；关于 (f) 部分的说明和指导意见。
行动目标 20. 第 15/8 号决定设立的科技合作问题非正式咨询小组正在处理能力建设需求。
行动目标 21. 评估现有指导的实用性以及外部指导和其他知识平台的可获取性。
行动目标 22. 除第 8(j)条及相关规定外，针对妇女和女童、儿童和青年、残疾人以及环境人权维护者的相关考虑。
行动目标 23. 评估将性别问题纳入所有其他工具和指南的情况；对获取土地和自然资源以及《框架》的机会进行不分性别的评估（可纳入"人权"等项下）；指导政府官员和其他主要利益相关者进行能力建设，以把性别问题纳入生物多样性的政策和行动，支持实施《性别问题行动计划》；有效监测和系统评估将促进性别平等的政策纳入《公约》和其他国际进程主流以及与国家实施政策和倡议有关的进展情况的工具。